

# MEMORIAL BENEFICIOS SUBSIDIOS

ANUAL

# S U M A R I · S U M A R I O

- Carta del president  
*Carta del presidente*
- Junta directiva  
*Junta directiva*
- Activitats  
*Actividades*
- Projectes  
*Proyectos*
- Acords  
*Acuerdos*
- Esdeveniments  
*Eventos*
- Gestió de fons  
*Gestión de fondos*
- Donacions  
*Donaciones*
- Reconeixements  
*Reconocimientos*

## **CARTA DEL PRESIDENT · CARTA DEL PRESIDENTE**

Com a President de DENTISTES SOBRE RODES, i en nom de tots aquells que ho conformen, és per a mi un gran honor presentar-vos la memòria anual de la nostra associació; un any ple d'èxits gràcies a l'esforç, generositat i fidelitat dels nostres donants, col·laboradors, voluntaris i de tots aquells que treballen en DENTISTES SOBRE RODES

*Como Presidente de DENTISTAS SOBRE RUEDAS, y en nombre de todos aquellos que lo conforman, es para mí un gran honor presentaros la memoria anual de nuestra asociación; un año lleno de éxitos gracias al esfuerzo, generosidad y fidelidad de nuestros donantes, colaboradores, voluntarios y de todos aquellos que trabajan en DENTISTAS SOBRE RUEDAS.*

Salutacions cordials,  
Saludos cordiales,

**Alfonso Jaume**

## JUNTA DIRECTIVA · JUNTA DIRECTIVA

President;  
*Presidente*;

**Alfonso Jaume**

Vicepresident;  
*Vicepresidente*;

**Marcelo Pons**

Secretaria;  
*Secretaria*;

**Irene Coll**

Tresorer;  
*Tesorero*;

**Gabriel Moll**

Voca\_1;  
*Vocal\_1*;

**Gabriel Gonzalez**

Vocal\_2;  
*Vocal\_2*;

**Christian Mir**

Vocal\_3;  
*Vocal\_3*;

**Aurora Recio**

## **ACTIVITATS · ACTIVIDADES**

### **GENER ENERO**

Prospecció de tres cooperants a Benín, per un futur projecte.  
Prospección de tres cooperantes a Benín, para un futuro proyecto.



### **FEBRER FEBRERO**

Participació de DSR a expodental Madrid.  
Participación de DSR en expodental Madrid.



## **ACTIVITATS · ACTIVIDADES**

### **MAIG MAYO**

El programa d'IB3 "La vida en paraules" va entrevistar als últims cooperants del Projecte NDOUMBE a Missirah, Senegal, del passat mes d'abril.

El programa de IB3 "La vida en paraules" entrevistó a los últimos cooperantes del Proyecto NDOUMBE en Missirah, Senegal, del pasado mes de abril.

### **JUNY JUNIO**

1. Sessió sensibilització a l'Escoleta Ferrerets per part de dues voluntàries de DSR; Estela (com higienista) i Yolanda ( com a educadora).

1. Sesión sensibilización en la Escoleta Ferrerets por parte de dos voluntarias de DSR, Estela ( como higienista) y Yolanda ( como educadora)



## ACTIVITATS · ACTIVIDADES

2. Presentació al restaurant Galdent del documental “Blanc Elefant”, rodat per Alejandro Diez, amb l’ajuda de Luciana Cabezas, dos voluntaris d’Argentina.
2. Presentación en el restaurante Galdent del documental “Blanco Elefante”, rodado por Alejandro Diez, con la ayuda de Luciana Cabezas. Dos voluntarios de Argentina.



## ACTIVITATS · ACTIVIDADES

### JULIOL JULIO

Per quart any consecutiu es va celebrar el Torneig Solidari de Vòlei Platja DSR - Festes del Carme.

Por cuarto año consecutivo se celebró el Torneo Solidario de Voley Playa DSR -Festes del Carme.



## ACTIVITATS · ACTIVIDADES

### SETEMBRE SEPTIEMBRE

1. Aquest mes es dur a terme la campanya solidària "12 sota Parell" organitzada pel Arabella Golf Mallorca.
1. En este mes se lleva a cabo la campaña solidaria "12 bajo Par" organizada por el Arabella Golf Mallorca.

2. Entrevista a Radio Pollença.
2. Entrevista en Radio Pollença.



## ACTIVITATS · ACTIVIDADES

### OCTUBRE

#### OCTUBRE

1. Fira a Inca.
1. Feria en Inca.



2. Mercat Solidari a la Fundació Deixalles.
2. Mercadillo Solidario en la Fundación Deixalles.
3. Entrevista en el programa "La mirada" en IB3.
3. Entrevista en el programa "La mirada" en IB3.
4. Entrevista a IB3 Radio en el programa "Flors del Desert".
4. Entrevista en IB3 Radio en el programa "Flors del Desert".

**MERCADO SOLIDARIO**  
a beneficio de los dentistas sobre ruedas

**VIERNES 19 DE OCTUBRE:**  
De 9 a 20 horas

**SABADO 20 DE OCTUBRE:**  
De 9.30 a 20 horas

Organiza:  
 DENTISTAS SOBRE RUEDAS

En la Fundació Deixalles:  
C/ Ceiba 9, Raíal Vell, Palma de Mallorca

Colabora:  
 Fundació Deixalles

## PROJECTES · PROYECTOS

### PROJECTE DE REFORMA DE LA PRIMERA CLÍNICA SOLIDARIA A MALLORCA I FUTURA SEU DE DENTISTAS SOBRE RUEDAS.

### PROYECTO DE REFORMA DE LA PRIMERA CLINICA SOLIDARIA EN MALLORCA Y FUTURA SEDE DE DENTISTAS SOBRE RUEDAS.

A principis del mes de març, els voluntaris de DSR continuaren les tasques iniciades el 2011 per un grup de professionals de la construcció per reformar i habilitar l'antiga consulta de dentista del padri del nostre president per tal de convertir-ho en la seu de l'ONG i en la primera Clínica Solidaria de Mallorca. Es tracta del projecte més ambiciós de DSR

*A principios del mes de marzo, los voluntarios de DSR continuaron las tareas iniciadas en 2011 por un grupo de profesionales de la construcción para reformar y habilitar la antigua consulta de dentista del abuelo de nuestro presidente para convertirlo en la sede de la ONG y en la primera Clínica Solidaria de Mallorca. Se trata del proyecto más ambicioso de DSR*



## PROJECTES · PROYECTOS



## **PROYECTE NDOUMBE · PROYECTO NDOUMBE**

Aquest any Dentistas sobre Ruedas s'ha desplaçat a Miissirah ( Senegal) per dur a terme el projecte Ndoumbe 2012.

Este año Dentistas sobre Ruedas se ha desplazado a Missirah ( Senegal) para realizar el Proyecto “ Ndoumbe 2012”



### **OBJECTIUS OBJETIVOS**

El projecte d'aquest any s'ha fonamentat en un treball de prospecció per avaluar les diferents necessitats de la població de Missirah , per part d'odontòlegs, protètics, equip mèdic i educadores; encara que també s'han realitzat tasques d'execució.

El proyecto de este año se ha fundamentado en un trabajo de prospección para evaluar las diferentes necesidades de la población de Missirah , por parte de odontólogos, protésicos, equipo médico y educadoras; aunque también se han realizado tareas de ejecución .

## ACORDS · ACUERDOS

Al més d'abril DSR firmà amb la Uned un conveni de cooperació eduactiva mitjançant el qual es preten estableir un programa de Cooperació a través del qual els estudiants de la Uned, matriculats a ensenyances oficials de Grau ( o equivalents de sistemes d'ensenyança d'anterior ordenacions) o conduents a l'obtenció d'un títul de Màster Universitari, puguin complementar la formació teòrica amb la formació pràctica que requereix el desenvolupament d'activitats professionals.

El mes de abril DSR firmó con la Uned un convenio de cooperación mediante el cual se pretende establecer un programa de Cooperación a través del cual los estudiantes de la UNED, matriculados en enseñanzas oficiales de Grado (o equivalentes de sistemas de enseñanza de anteriores ordenaciones) o conducentes a la obtención de un título de Máster Universitario, puedan complementar la formación teórica con la formación práctica que requiere el desarrollo de actividades profesionales



Continuam amb el conveni de col.laboració establert el desembre de 2011 entre Proclinic i DSR, mitjançant el qual Proclinic donarà material odontològic de la seva propia marca per els distints projectes desenvolupats e impulsats per DSR.

Proclinic en funció dels seus excedents d'stock i altres factors aliens a la seva voluntat de donació de la companyia, oferirà a DSR un conjunt indivisible de materials odontològics.

Continuamos con el convenio de colaboración establecido en diciembre de 2011 entre Proclinic y DSR, mediante el cual Proclinic donará material odontológico de su marca propia para los distintos proyectos desarrollados e impulsados por Dentistas sobre Ruedas.

Proclinic, en función de los excedentes de stock y otros factores ajenos a la voluntad de donación de la compañía, ofrecerá a DSR un Lote indivisible de materiales odontológicos.



## **GESTIÓ DE FONS · GESTIÓN DE FONDOS**

A continuació s'adjunta el document que resumeix el 100% de les partides del'ong durant l'any 2012.

L'entitat realitza la majoria de les operacions a través del compte corrent, o en defecte d'això, realitzant el pagament en efectiu a causa de la impossibilitat de fer servir targeta o transferència en molts dels seus desplaçaments. El saldo dels comptes el primer de gener 2012 era de 2.139,74€, sent el seu saldo a 31 de desembre 2012 d'1.067,57€. Es pot apreciar que existeix una disminució dels fons d'1.072,17€, això es deu a les diferents despeses que ha assumit l'associació en la construcció de la seu, a més dels habituals dels desplaçaments a Àfrica. S'ha de destacar que durant 2012 Dentistes Sobre Ruedas ha estat guardonat amb el premi a la solidaritat, del Consell Insular de Mallorca, amb una dotació econòmica de 3.000€, pendent de rebre. A més, existeix una dotació de 3.000€ que aporta el Col.legi de Dentistes de les Balears que no s'ha abonat dins del present període.

Malgrat semblar que es podrien tenir beneficis, existeix una partida pendent de pagament de les obres de la seu en el carrer del Carme.

Les anteriors partides no es reflecteixen en el compte de resultats en base a reflectir l'import exacte que reflecteixen els comptes a 31 de desembre de 2012.

El volum total de diners que es va gestionar en 2012 va ser de 33.651,89€.

*A continuación se adjunta el documento resumen del 100% de las partidas que registra “DENTISTAS SOBRE RUEDAS BALEARIS”.*

*La entidad realiza la mayoría de las operaciones a través de la cuenta corriente, o en su defecto, realizando el pago en efectivo debido a la imposibilidad de usar tarjeta o transferencia en muchos de sus desplazamientos. El saldo de las cuentas el primero de enero 2012 era de 2.139,74€, siendo su saldo a 31 de diciembre 2012 de 1.067,57€. Se puede apreciar que existe una disminución de los fondos de 1.072,17€, ello se debe a los diferentes gastos que ha asumido la asociación en la construcción de la sede, además de los habituales de los desplazamientos a África.*

*Cabe destacar que durante 2012 Dentistas Sobre Ruedas ha sido galardonado con el premio a la solidaridad, del Consell Insular de Mallorca, con una dotación económica de 3.000€, pendiente de recibir. Además, existe una dotación de 3.000€ que aporta el Col•legi de Dentistes que no se ha abonado dentro del presente periodo.*

*A pesar de parecer que se podrían tener beneficios, existe una partida pendiente de pago de las obras de la sede en carrer del Carme.*

*Las anteriores partidas no se reflejan en la cuenta de resultados en base a reflejar el importe exacto que reflejan las cuentas a 31 de diciembre de 2012.*

*El volumen total de dinero que se gestionó en 2012 fue de 33.651,89€.*

## GESTIÓ DE FONS · GESTIÓN DE FONDOS

<b>COMPTE DE RESULTATS</b>	
CUENTA DE RESULTADOS	
<b>INGRESSOS</b>	
INGRESOS	17.035,28
<b>Contribucions socis</b>	
Contribuciones socios	5.395,25
<b>Donacions i subvencions</b>	
Donaciones y subvenciones	2.506,74
<b>Altres ingressos</b>	
Otros ingresos	9.133,29
<b>CONSUMS</b>	
CONSUMOS	16.616,61
<b>Compres per diferents projectes</b>	
Compras para diferentes proyectos	15.083,20
<b>Pagaments Assegurances</b>	
Pago seguros	96,30
<b>Altres despeses</b>	
Otros gastos	1.437,11
<b>DESPESES</b>	
GASTOS	0,00
<b>Despeses del personal</b>	
Gastos de personal	0,00
<b>Assegurances socials</b>	
Seguros Sociales	0,00
<b>Serveis i subministraments</b>	
Servicios y suministros	0,00
<b>Tributs</b>	
Tributos	0,00
<b>Altres despeses</b>	
Otros gastos	0,00
<b>GENERACIÓ BRUTA DE FONS</b>	
GENERACIÓN BRUTA DE FONDOS	418,67
<b>Despeses financeres</b>	
Gastos financieros	251,48
CASH FLOW	167,19
<b>Dotació amortitzacions</b>	
Dotación amortizaciones	0,00
<b>RESULTAT D'EXPLOTACIÓ</b>	
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	167,19
<b>Resultats extraordinaris</b>	
Resultados extraordinarios	0,00
<b>Impost sobre beneficis</b>	
Impuesto sobre beneficios	0,00
<b>RESULTAT NET</b>	
RESULTADO NETO	167,19

## ESDEVENENTS · EVENTOS

### GENER ENERO

1. Sopar Solidari DSR al Celler Can Ripoll – Inca.
1. Cena Solidaria DSR Celler Can Ripoll – Inca.
  
2. Fogueró Sant Antoni
2. Fogueró Sant Antoni.



### NOVEMBRE NOVIEMBRE

1. Trobada col·laboradors DSR.
1. Encuentro colaboradores DSR



## ESDEVENIMENTS · EVENTOS

### DESEMBRE DICIEMBRE

Sopar Nadal Celler Ca'n Ripoll (Inca )  
Cena Navidad Celler Ca'n Ripoll ( Inca)



## DONACIONS · DONACIONES

**DENTAL PALMA PLANAS** per la seva donació en material informàtic.

**DENTAL PALMA PLANAS** por su donación en material informático.

**AIR EUROPA - AIR EUROPA**

**PROCLINIC:** Materia odontològic

**PROCLINIC:** Material odontológico



**CASA SMITH:** Material dental

**CASA SMITH:** material dental.



**SERVIMED:** recolzament tècnic en RX/  
apoyo técnico en RX

**NORMON:** Anestèsies

**NORMON:** Anestesias



**BALEARDENT:** Material dental

**BALEARDENT:** Material dental



**ADEMA:** Material protèsic dental

**ADEMA:** Material protésico dental



**Dra. Maria del Mar Canet:**  
Material dental.

**Dra. Maria Leonora.**  
Equip dental/ equipo dental.

**Dra.Joana Rosselló:**  
Mobiliari dental/ mobiliario dental.

**Dr.Biel Bernat:**  
Material dental.

**Dr.Leandro Gomila:**  
Material dental  
Dra. Virginia Ortiz: Material dental

## **RECONEXEMENTS - RECONOCIMIENTOS**

Aquest any se'ns va concedir el premi a la Solidaritat 2012 pel Projecte Ndoumbe d'àmbit internacional desenvolupat per una entitat privada de caràcter no lucratiu. Un premi que és per TOTS aquells que d'una forma o una altra heu participat amb DSR. ENHORABONA!

Este año fuimos se nos concedió el premio a la Solidaridad 2012 por el Proyecto Ndoumbe de ámbito internacional desarrollado por una entidad privada de carácter no lucrativo. Un premio que es para TODOS aquellos que de una forma u otra habéis participado con DSR. ¡ENHORABUENA!



DSR